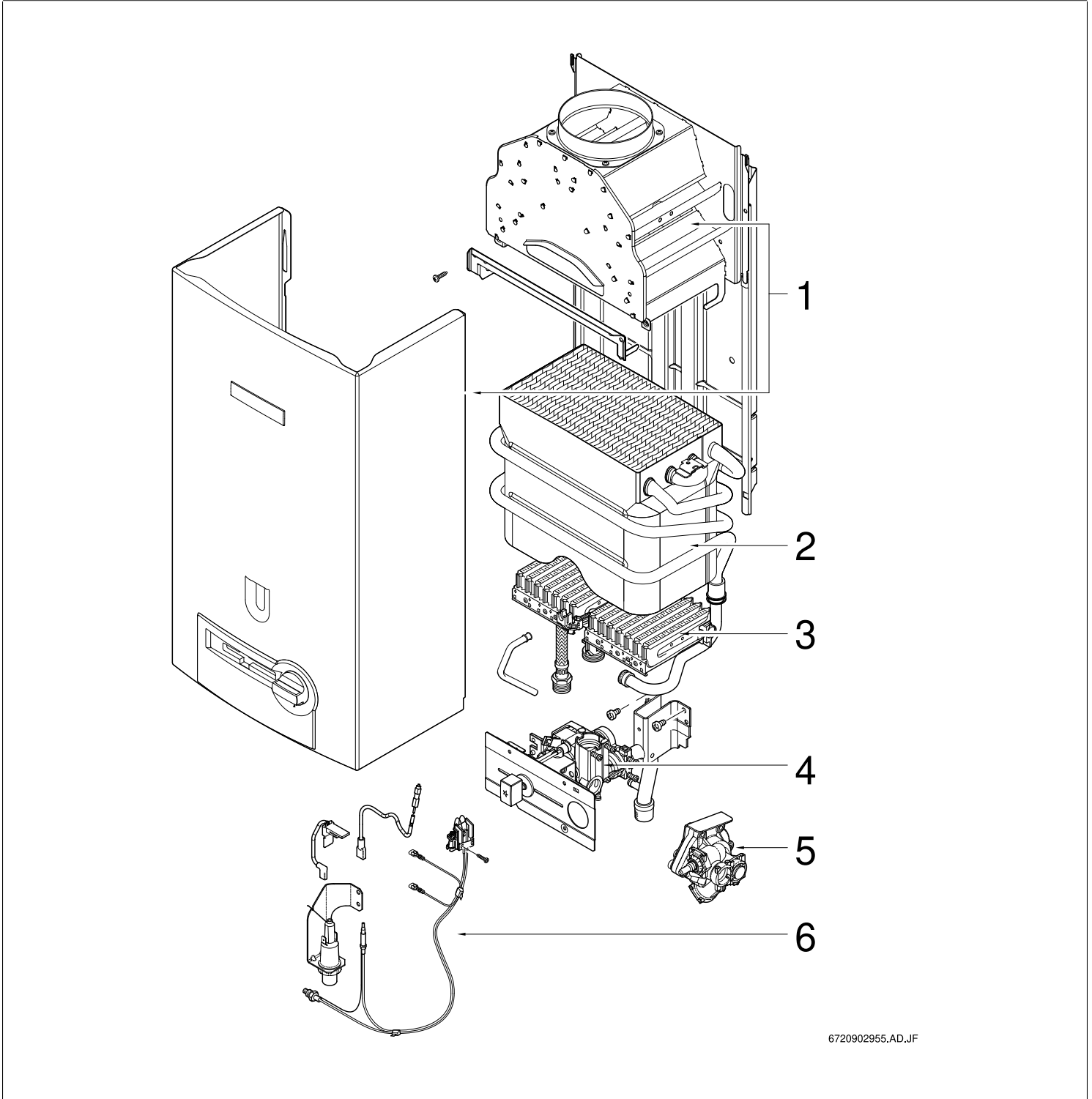


Term 4000 O

W10/11-2P...



6720902955.AD..JF

[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a qualified contractor, following these instructions and in compliance with the applicable regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect de la présente notice et des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с настоящото ръководство и с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení pokynů uvedených v tomto návodu a platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af denne vejledning og de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/τοποθέτηση πρέπει να ανατίθεται σε εκπαιδευμένο για τις συγκεκριμένες εργασίες τεχνικό προσωπικό με τήρηση αυτών των οδηγιών καθώς και των σχετικών προδιαγραφών.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje debe realizarla personal especializado que esté autorizado para realizar estos trabajos y que tenga en cuenta estas instrucciones y la normativa vigente.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia vaid selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[nl-BE] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met deze handleiding en de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyin ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

A telepítést/szerelést egy, a munkálatokra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, jelen utasítás és az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza di queste istruzioni e delle direttive vigenti.

[ka] მნიშვნელოვანი მითითებები ინსტალაციისთვის/მონტაჟისთვის

ინსტალაცია/მონტაჟი უნდა განხორციელდეს სამუშაოებისთვის დაშვებული კვალიფიციური პერსონალის მიერ, მოქმედი განაწესის დაცვით.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliavimo / montavimo darbus, laikydamiesi šios instrukcijos reikalavimų ir galiojančių taisyklių, privalo atlikti šioms darbams įgalioti specialistai.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Uzstādīšanu/montāžu jāveic atbilstošajiem darbiem sertificētam speciālistam, ievērojot šo instrukciju un spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet door een erkend installateur volgens de geldende voorschriften worden uitgevoerd.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og installasjonsanvisningen samt gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalację/montaż powinien wykonać specjalista uprawniony do tego typu prac z uwzględnieniem informacji podanych w niniejszej instrukcji oraz aktualnie obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efectuada por um técnico autorizado para os trabalhos, respeitando este manual e as prescrições válidas.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prezentele instrucțiuni și prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять только специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении требований этой инструкции и действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí vykonať odborný personál, ktorý má oprávnenie pre výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať pokyny uvedené v tomto návode a platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo

Inštalacijo/montažo lahko izvede samo pooblaščen strokovnjak ob upoštevanju teh navodil in veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ovu instalaciju/montažu moraju da obave stručna lica koja su ovlašćena za obavljanje takvih radova u skladu sa ovim uputstvom i važećim propisima.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och tekniskt utbildad person enligt denna anvisning samt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/montaj, bu çalışmalarını yapmasına müsaade edilen uzman kişiler tarafından işbu kılavuz ve geçerli yönetmelikler dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Встановлення/монтаж повинні виконувати фахівці, що допущені до виконання таких робіт, із дотриманням цієї інструкції та діючих приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

安装和组装工作必须由经过许可的专业人员进行, 同时必须遵守本说明书和现行法规的相关要求

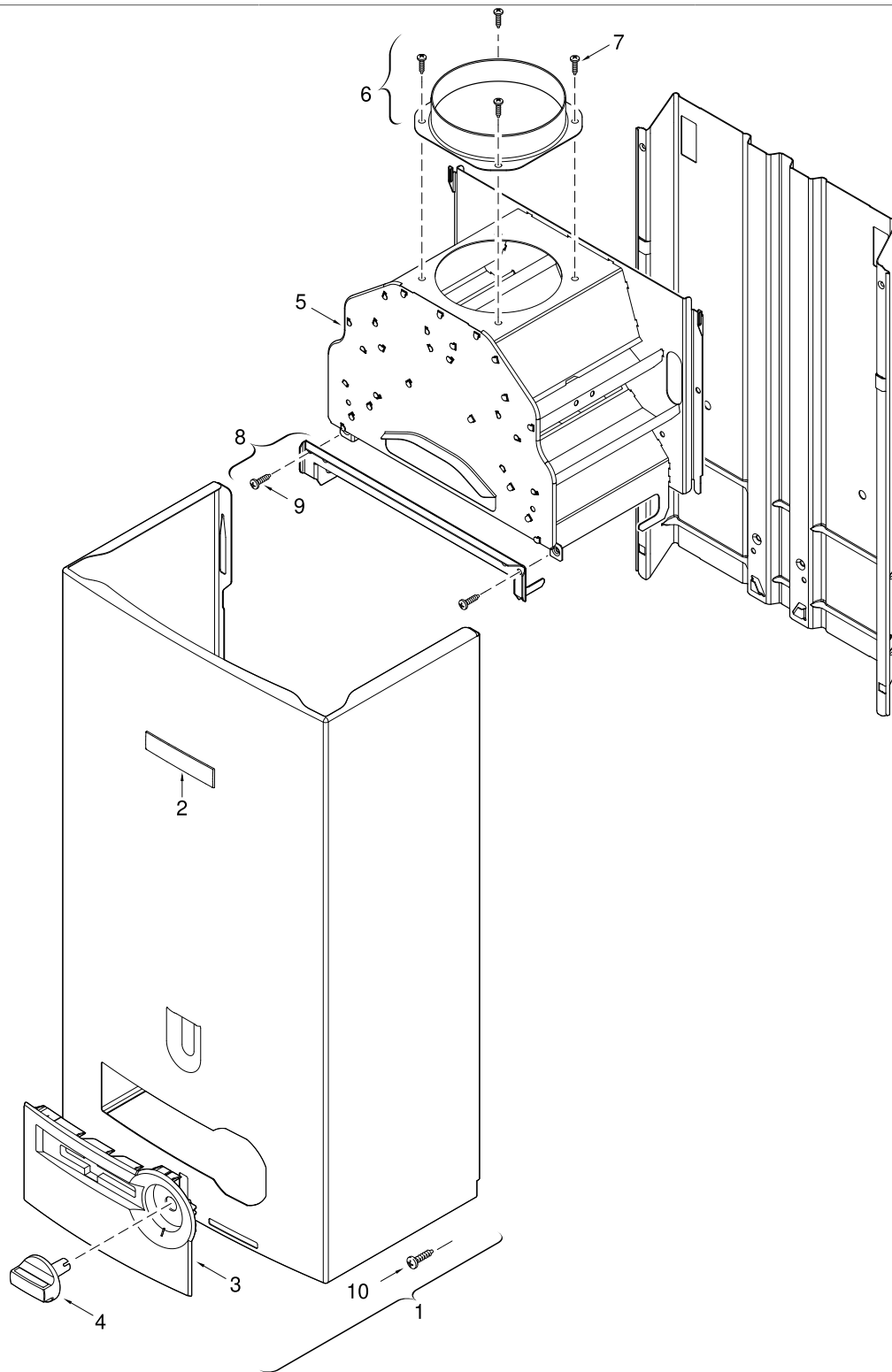
[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع
يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ
نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

[az] Quraşdırılma

Quraşdırılma işinin yerinə yetirilməsi səlahiyyətli bir mütəxəssis tərəfindən və müvafiq qaydalara uyğun olaraq aparılmalıdır.

Ersatzteilliste



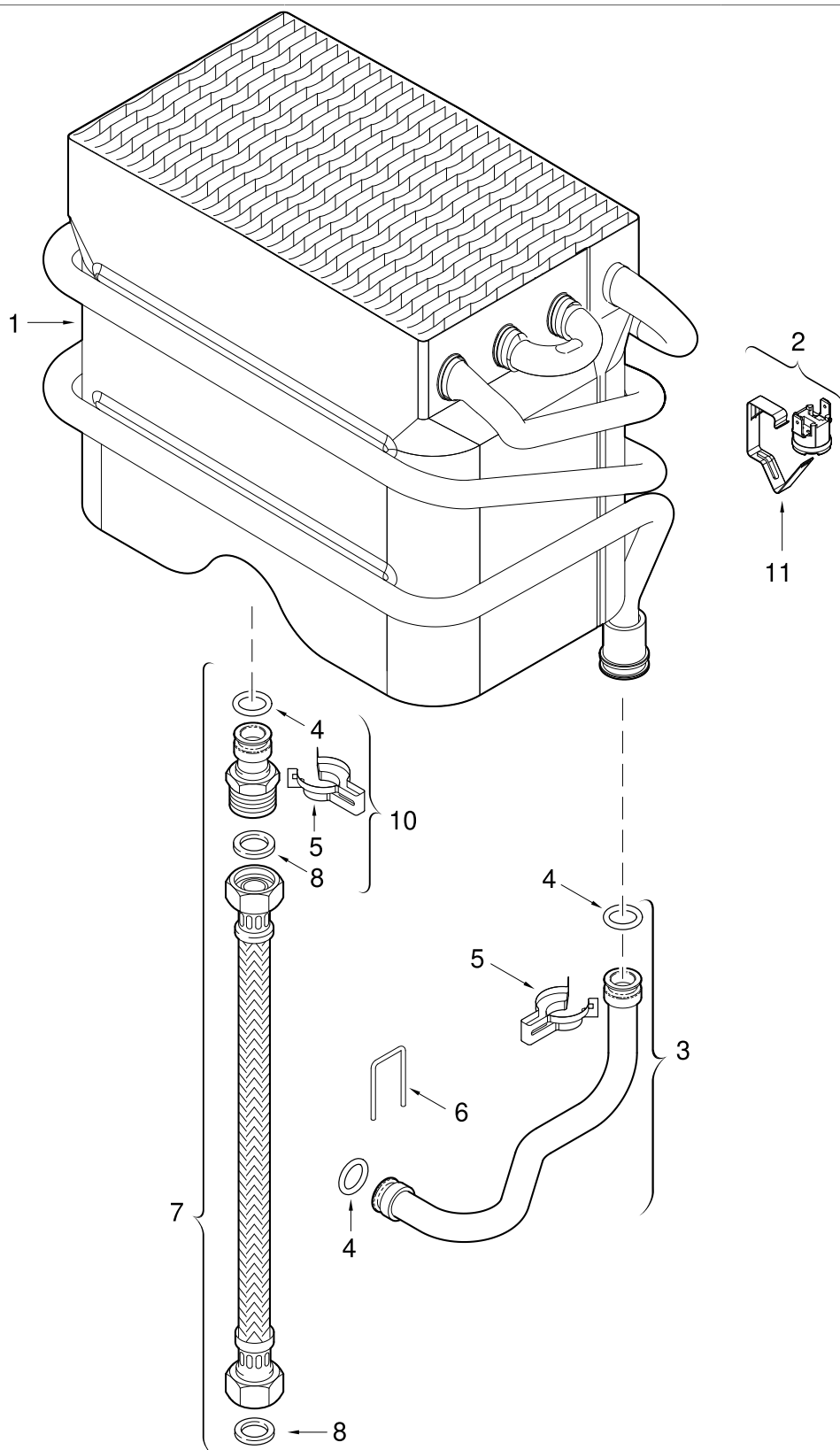
6720902089.AD.JF

Mantel

1

**Term 4000 O
W10/11-2P...**

Ersatzteilliste



6720902119.AC.JF

Innenkörper

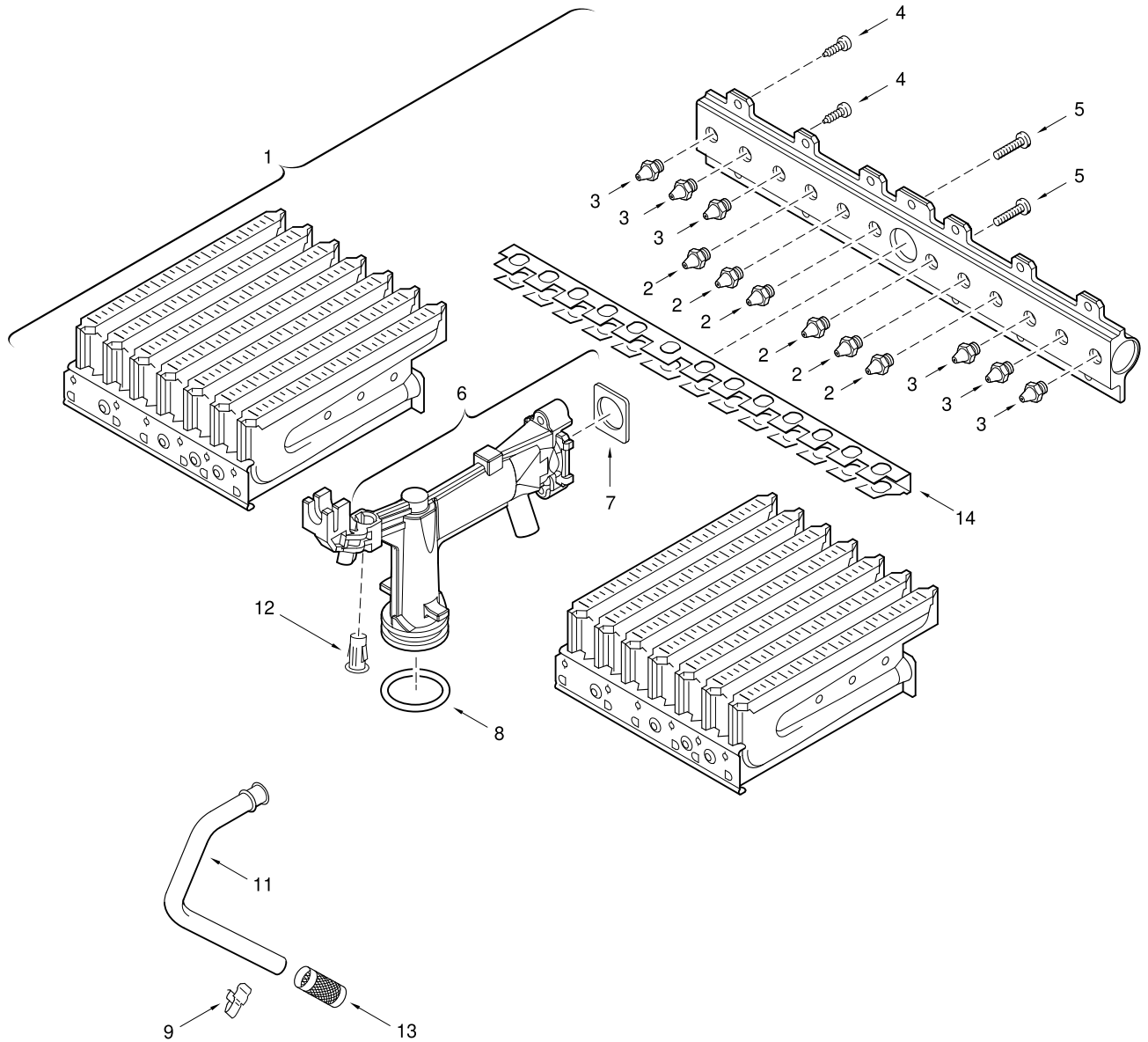
Term 4000 O
W10/11-2P...

2

Pos	Bezeichnung	Bestell-Nr.	PG	Gasart																	Bemerkungen						
					W10-2P	W11-2P																					
1	Innenkörper	8 705 406 384 0	51		■	■																					
2	Temperaturbegrenzer	8 707 206 435 0	16		■	■																					
3	Verbindungsrohr kalt	8 700 715 061 0	21		■	■																					
4	O-Ring (10x)	8 700 205 023 0	16		■	■																					
5	Klammer (10x)	8 701 201 020 0	24		■	■																					
6	Bügel (10x)	8 704 705 025 0	12		■	■																					
7	Flexschlauch	8 700 703 104 0	26			■																					
7	Flexschlauch	8 700 703 124 0	25		■																						
8	Dichtung (10x)	8 700 103 658 0	16		■	■																					
10	Anschlussbuchse	8 700 306 187 0	19		■	■																					
11	Klammer (10x)	8 701 300 015 0	16		■	■																					

Term 4000 O W10/11-2P...	Innenkörper	2
---	-------------	----------

Ersatzteilliste



6720902091.AF JF

Brenner

Term 4000 O
W10/11-2P...

3

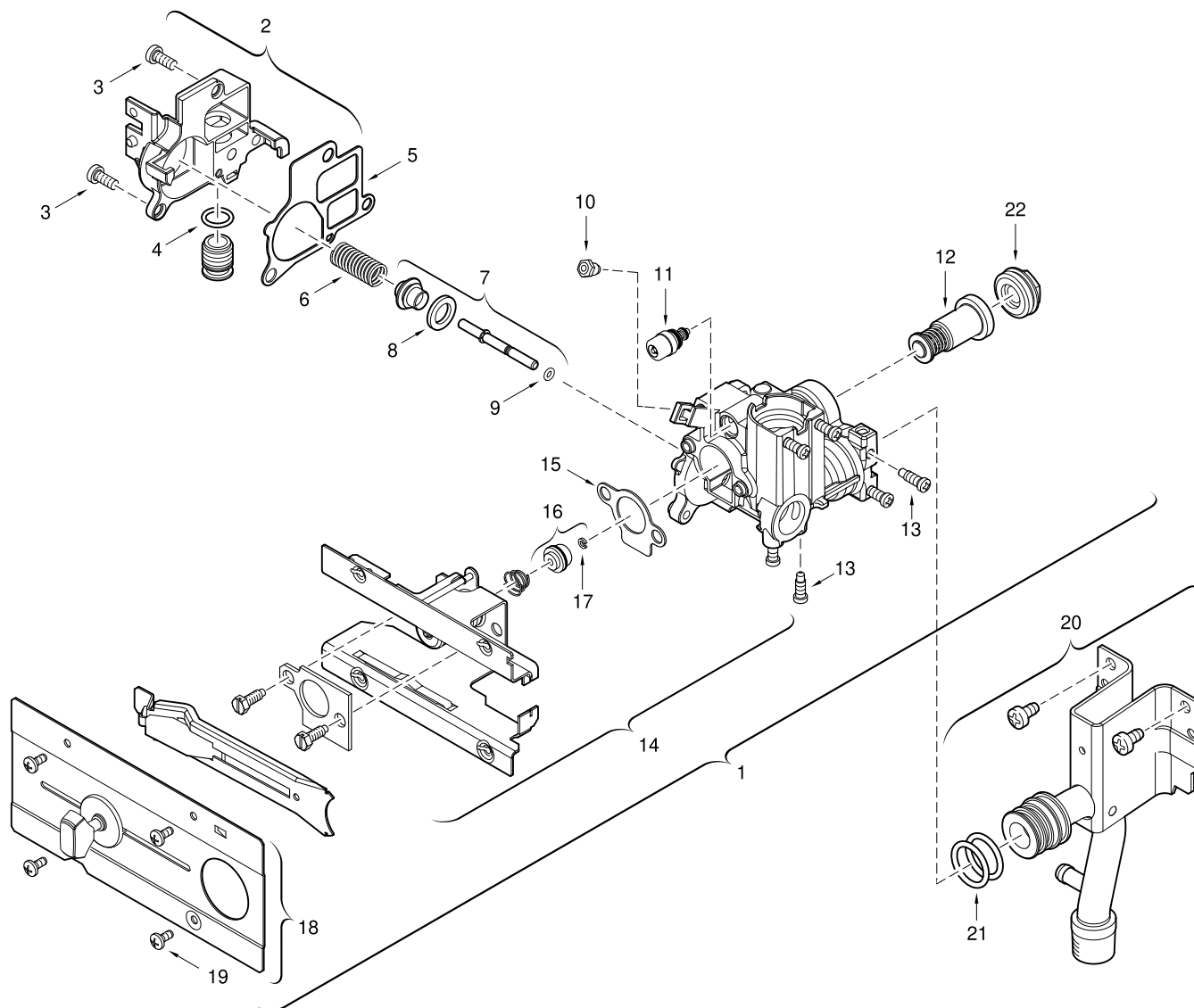
Pos	Bezeichnung	Bestell-Nr.	PG	Gasart																					Bemerkungen
1	Brenner	8 708 120 504 0	39	23																					
1	Brenner	8 708 120 549 0	40	23																					
2	Düse (110) (10x)	8 708 202 113 0	20	23																					
2	Düse (120) (10x)	8 708 202 124 0	20	23																					
3	Düse (125) (10x)	8 708 202 116 0	17	23																					
3	Düse (120) (10x)	8 708 202 124 0	20	23																					
4	Schraube M3,5x10 (10x)	8 703 401 069 0	11																						
5	Schraube (10x)	2 910 952 122 0	11																						
6	Anschlussstück	8 705 209 062 0	25																						
7	Dichtung (10x)	8 701 003 010 0	12																						
8	O-Ring (10x)	8 700 205 136 0	20																						
9	Klammer (10x)	8 701 201 019 0	15																						
11	Zündgasrohr	8 700 707 369 0	16																						
12	Hülse (10x)	8 740 609 002 0	12																						
13	Sieb	8 700 507 067 0	18																						
	Gasart-Umbausatz 23>31	8 719 002 032 0	25																						
	Gasart-Umbausatz 23>21	8 719 002 033 0	19																						
	Gasart-Umbausatz 23>21	8 719 002 217 0	19																						
	Gasart-Umbausatz 23>31	8 719 002 219 0	24																						

Term 4000 O
W10/11-2P...

Brenner

3

Ersatzteilliste



6720902092.AB.JF

Gasarmatur

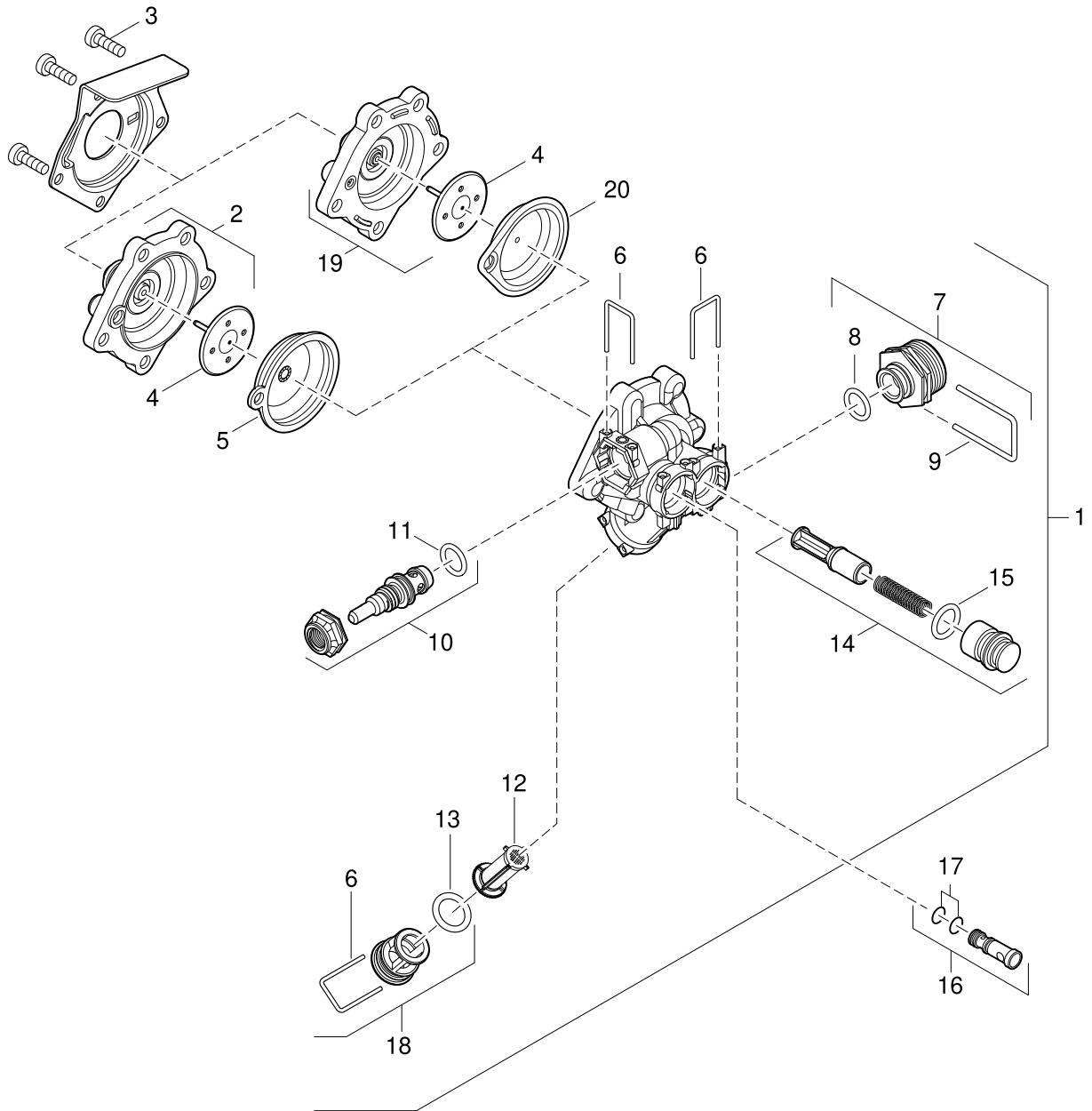
Term 4000 O
W10/11-2P...

4

Pos	Bezeichnung	Bestell-Nr.	PG	Gasart																							Bemerkungen
1	Gasarmatur	8 707 021 501 0	40			W10-2 P	■	■																			Bosch
2	Drosselgehäuse	8 705 502 070 0	30			W11-2P	■	■																			
3	Schraube (10x)	8 743 401 002 0	12				■	■																			
4	O-Ring 10x2,5 (10x)	8 700 205 001 0	19				■	■																			
5	Dichtung (10x)	8 701 004 044 0	25				■	■																			
6	Druckfeder	8 704 603 067 0	12				■	■																			
7	Gasventil (234)	8 708 500 349 0	17				■	■																			
8	Dichtscheibe (10x)	8 700 103 112 0	11				■	■																			
9	O-ring (10x)	8 740 205 002 0	17				■	■																			
10	Zünddüse (4C) (10x)	8 708 200 327 0	25				■	■																			
11	Gasventil	8 708 500 301 0	27				■	■																			
12	Magneteinsatz	8 707 201 028 0	23				■	■																			
13	Schraube (10x)	8 703 401 101 0	17				■	■																			
14	Schalergehäuse	8 708 008 069 0	29				■	■																			
15	Dichtung (10x)	8 701 004 043 0	25				■	■																			
16	Ventilteller	8 708 500 195 0	14				■	■																			
17	Sicherungsscheibe (10x)	2 916 080 904 0	11				■	■																			
18	Führungsplatte	8 701 000 380 0	22				■	■																			Bosch
19	Schraube DIN7981 4,2x9,5 (10x)	2 910 612 424 0	11				■	■																			
20	Gaszuführungsrohr	8 700 715 069 0	29					■																			
20	Gaszuführungsrohr	8 700 715 073 0	29					■																			
21	O-Ring (10x)	8 700 205 136 0	20				■	■																			

Term 4000 O W10/11-2P...	Gasarmatur	4
-------------------------------------	------------	----------

Ersatzteilliste



6720902445.AB JF

Wasserarmatur (Kunststoff)

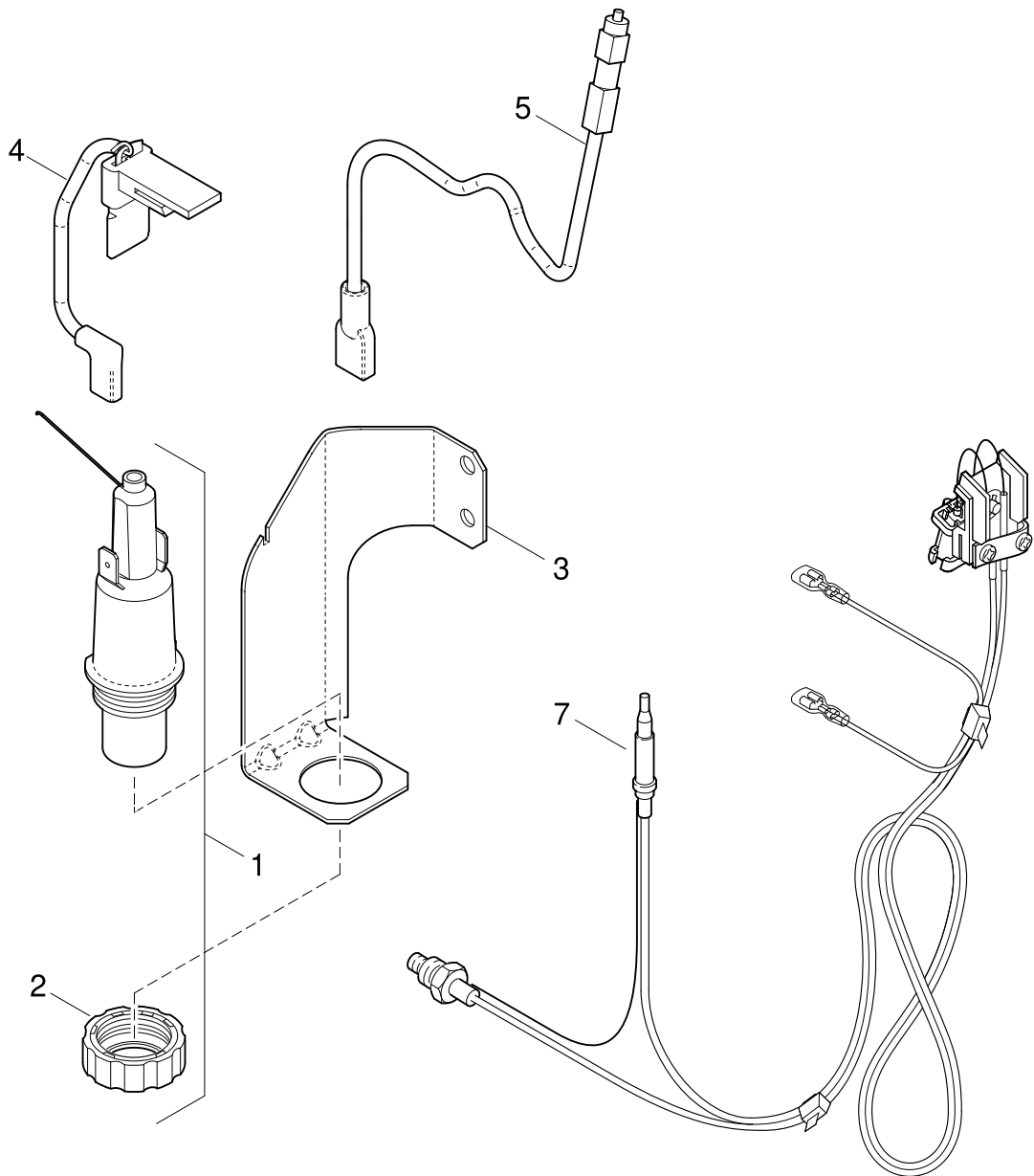
Term 4000 O
W10/11-2P...

5

Pos	Bezeichnung	Bestell-Nr.	PG	Gasart																	Bemerkungen
						W10-2 P	W11-2P														
1	Wasserarmatur	8 738 709 312	40			■	■														
2	Deckel	8 705 500 105 0	25			■	■														<= FD459 (2014.11)
3	Schraube (10x)	8 703 401 084 0	19			■	■														
4	Membranteller	8 700 503 013 0	11			■	■														
5	Membrane (10x)	8 700 503 050 0	25			■	■														<= FD459 (2014.11)
6	Bügel (10x)	8 704 705 029 0	19			■	■														
7	Buchse	8 700 306 110 0	17			■	■														
8	O-Ring 14x2mm (10x)	8 738 727 612	15			■	■														
9	Bügel (10x)	8 704 705 024 0	15			■	■														
10	Wählerschraube	8 708 500 332 0	22			■	■														
11	O-Ring (10x)	8 700 205 023 0	16			■	■														
12	Wassersieb	8 700 507 059 0	15			■	■														
13	O-Ring (10x)	8 700 205 128 0	17			■	■														
14	Reglergehäuse	8 705 705 035 0	19			■	■														
15	O-Ring (10x)	8 700 205 115 0	11			■	■														
16	Venturi (36 S)	8 708 205 272 0	11			■	■														
17	O-Ring (10x)	8 700 205 007 0	15			■	■														
18	Buchse	8 700 306 148 0	13			■	■														
19	Deckel W (für ovalen Membran)	8 738 709 701	19			■	■														>= FD460 (2014.12)
20	Membrane ovalen (10x)	8 738 709 315	21			■	■														>= FD460 (2014.12)

Term 4000 O W10/11-2P...	Wasserarmatur (Kunststoff)	5
-------------------------------------	----------------------------	----------

Ersatzteilliste



€720907431.AA JF

Piezozünder

Term 4000 O
W10/11-2P...

6

Pos	Bezeichnung	Bestell-Nr.	PG	Gasart	W10-2P	W11-2P													Bemerkungen
1	Piezozünder	8 708 108 051 0	24		■	■													
2	Mutter (10x)	8 743 301 025 0	12		■	■													
3	Haltewinkel	8 701 302 181 0	13		■	■													
4	Zündsperre	8 707 101 002 0	20		■	■													
5	Zündbolzen mit Zündkabel	8 704 401 040 0	13		■	■													
7	Abgasüberwachung	8 707 206 074 0	38			■													
7	Abgasüberwachung	8 707 206 477 0	27		■														

Term 4000 O W10/11-2P...	Piezozünder	6
-------------------------------------	-------------	----------

Gerätetypen

Gerät	Bestell-Nr.	Land	Bemerkungen
W10-2 P23 S5795	7 701 331 010	Ukraine	
W 11-2 P 23	7 701 331 592	Ungarn	



BOSCH

Bosch Thermotechnik GmbH
Junkersstr. 20-24
D-73249 Wernau / Germany